

ДОГОВОР №7-Н
предоставления гостиничных услуг

г. Сочи

«15» декабря 2015 г.

ООО «Санаторий «Родина», именуемое в дальнейшем Отель, в лице Генерального директора Капановой Светланы Владиславовны, действующего на основании Устава с одной стороны, и ООО «Библио-Глобус Русь», именуемое в дальнейшем «Турагент», в лице Генерального директора Киселева Юрия Валерьевича, действующего на основании Устава, с другой стороны, в дальнейшем именуемые «Стороны», заключили настоящий Договор о нижеследующем:

ОСНОВНЫЕ ПОНЯТИЯ, ИСПОЛЬЗУЕМЫЕ В ДОГОВОРЕ

Услуги – услуги по проживанию, дополнительные услуги, далее именуемые «Услуги».

Клиенты «Турагента» – физические лица, которым непосредственно будут оказываться Услуги, далее по тексту именуемые также «гости», «гости Турагента», «представители Турагента».

Услуги по проживанию - гостиничные услуги по бронированию номеров, размещению и проживанию (включая завтрак) гостей Турагента.

Дополнительные услуги – услуги, непоименованные в настоящем Договоре, а также Приложениях и Дополнительных соглашениях к нему (услуги СПА, прачечной, услуги питания в ресторанах на территории Отеля и другие услуги).

Гостиница – территория и весь имущественный комплекс «Гранд Отель и СПА Родина», расположенный по адресу: 354008, Краснодарский край, город Сочи, ул. Виноградная, д. 33.

Индивидуальное бронирование - бронирование и обслуживание одновременно не более чем четырех номеров.

Групповое бронирование - бронирование и обслуживание одновременно от пяти номеров и более при условии единовременной заявки.

Базовые цены и тарифы – опубликованные цены и тарифы Отеля, действующие вне данного договора, которые могут изменяться в зависимости от спроса на услуги Отеля в отдельные периоды времени до уровня цен «от стойки».

Специальные (партнерские) цены и тарифы – цены и тарифы на номера Отеля, рассчитанные для Турагента с учетом частоты заездов и потенциального дохода от бронирований Турагента (гостей Турагента), закрепленные в Приложениях к настоящему Договору.

Цена «последней доступной комнаты» - стоимость последнего номера категории, установленная на дату, когда номер данной категории остался последним в наличии Отеля.

Цены «от стойки» - доступные цены на дату бронирования, утвержденные внутренним приказом Отеля.

Лучшая цена дня / «BAR» - Best Available Rate - минимально возможная открытая для бронирования цена на размещение, действующая в Отеле на момент подачи Заявки. Публикуется на официальном сайте Отеля.



Период «Закрытых дат» - период, когда Отель имеет право не подтверждать Турагенту новые заявки на предоставление услуг и снимает с себя обязательства по удержанию номеров, за исключением квоты номеров.

День заезда – первый день приезда и пребывания гостей Турагента в Гостинице.

День выезда – последний день пребывания представителей Турагента в Гостинице.

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. В соответствии с условиями настоящего Договора Отель предоставляет услуги клиентам Турагента в Гостинице. Все услуги предоставляются по предварительным Заявкам Турагента по специальным (партнерским) ценам и тарифам, установленным настоящим Договором и Приложениями к нему.

1.2. Стороны пришли к соглашению, что основными будут считаться услуги по проживанию Отеля, услуги, непоименованные в настоящем Договоре и Приложениях к нему, будут считаться дополнительными, и будут оказываться за дополнительную плату. Скидка по таким услугам Турагенту не предоставляется.

1.3. Услуги питания (кроме завтрака) для клиентов Турагента считаются дополнительными и будут оказываться Отелем на условии 100% предоплаты по ценам, установленным Отелем на день оплаты таких услуг.

2. ОСНОВНЫЕ УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГОСТИНИЧНЫХ УСЛУГ

2.1. Расчетным часом начала обслуживания (заезд) является - 15 часов 00 минут. Расчетное время освобождения номера (выезд) – 12 часов 00 минут. Отель может предоставить Турагенту по его Заявке льготное время заезда/выезда без дополнительной оплаты: время с 12:00 до 15:00 часов, при наличии номеров в гостинице. При раннем заезде гостей до 12:00, но не ранее 00:00, и при размещении на срок более суток Турагент оплачивает дополнительно стоимость номера за сутки. При выезде гостей с 15:00 до 18:00. Турагент оплачивает 50% от стоимости номера в сутки. При выезде гостей после 18:00, но не позднее 24:00, Турагент оплачивает 100% стоимости номера за сутки.

2.2. Услуги предоставляются после полной оплаты подтвержденных Заявок на обслуживание гостей Турагента.

2.3. Заявка составляется на фирменном бланке Турагента со всеми необходимыми реквизитами (Наименование и ИНН Турагента, № Договора, юридический адрес, номера телефонов, факсов и др.). В заявке указывается название отеля, даты бронирования, категория/категории бронируемых номеров, количество человек, также обязательно указываются ФИО гостя (гостей), дата рождения каждого гостя, страна проживания, способ оплаты дополнительных услуг.

В случае отсутствия в заявке каких-либо из предусмотренных в ней сведений, наличия подчисток либо приписок, зачеркнутых слов и иных не оговоренных в ней исправлений, а также наличия серьезных повреждений, не позволяющих однозначно истолковать содержание заявки, она считается не представленной.

Заявки должны быть направлены посредством электронной почты Турагента: russia@bgoperator.com. В случае отправки Заявки с другого электронного адреса и при отсутствии 100% предоплаты услуг по Заявкам, Отель оставляет за собой право не принимать такую Заявку.

2.4. В случае необходимости оказания услуг по проведению мероприятия для клиентов Турагента. Стороны заключают соответствующий договор либо Дополнительное соглашение к настоящему Договору, где оговариваются все условия по проведению мероприятия.

2.5. В стоимость предоставляемых услуг по договору включается НДС 18%. Дополнительно к стоимости услуг взимаются сборы и пошлины в случае их введения в действующее законодательство.

ГОСТИНИЦА

3. ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

3.1. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ТУРАГЕНТА

3.1.1. Индивидуальное бронирование

3.1.1.1. Направлять Заявки на обслуживание индивидуальных гостей не позднее 12:00 дня, предшествующего дню заезда.

3.1.1.2. Предоставлять Отелю письменные Заявки на обслуживание индивидуальных гостей со всеми необходимыми данными согласно п.п. 2.3 настоящего Договора. Размещение индивидуальных гостей возможно на основании ваучера Турагента при наличии подтвержденной заявки. Образец ваучера должен быть предоставлен гостинице до заезда гостя.

3.1.1.3. Направлять заполненные без исправлений Заявки в ОТЕЛЬ факсимильной связью по номеру +7 (862) 253-90-09/ +7 (862) 253-90-31; либо по электронной почте reservations@grandhotelrodina.ru / info@grandhotelrodina.ru

3.1.1.4. Направлять индивидуальных гостей для обслуживания в гостинице только после полной оплаты счета-подтверждения.

3.1.1.5. Предоставлять Отелю изменения Заявки по индивидуальным гостям не позднее 12:00 дня, предшествующего дню заезда.

3.1.1.6. Турагент обязуется ознакомить гостей с условиями предоставления гостиничных услуг, указанными в разделе 2 настоящего Договора.

3.1.1.7. Оказывать содействие Отелю в решении вопросов по возмещению материального ущерба, нанесенного гостями Турагента Гостинице.

3.1.2. Групповое бронирование

3.1.2.1. Предоставлять Отелю Заявки на групповое бронирование и предварительные списки групп гостей не менее чем за 10 (десять) суток до дня заезда. В случае не предоставления в указанные сроки списка группы ОТЕЛЬ оставляет за собой право отказать в обслуживании группы либо части группы.

3.1.2.2. Предоставлять Отелю письменные Заявки на обслуживание групп гостей с указанием ФИО, дат рождения, страны проживания гостей, дат заезда и выезда, а также количества и категорий бронируемых номеров, а также с указанием способа оплаты дополнительных услуг. Размещение групп гостей возможно на основании ваучера Турагента при наличии подтвержденной заявки. Образец ваучера должен быть предоставлен Отелю заранее до дня заезда гостя.

3.1.2.3. Направлять заполненные без исправлений заявки в ОТЕЛЬ факсимильной связью по номеру +7 862 2539009 или электронной почте: reservations@grandhotelrodina.ru

3.1.2.4. Направлять группы гостей для обслуживания в Гостинице только после полной оплаты счета-подтверждения.

3.1.2.5. Специальные (партнерские) цены и тарифы на размещение, как и условия аннуляции и оплаты при групповом бронировании оговариваются отдельно, в коммерческом предложении, и закрепляются в Приложениях к настоящему договору.

3.1.3. При размещении предложений на услуги Гостиницы в открытых информационных источниках напрямую или через контрагентов Турагент обязан контролировать соблюдение паритета предусмотренных Договором цен, устанавливая цены на уровне не ниже, чем Лучшая цена дня на день продажи («BAR»).

3.2. ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ОТЕЛЯ

3.2.1. Индивидуальное бронирование.

3.2.1.1. Подтверждать бронирование номеров для индивидуальных гостей не позднее 12:00 дня, предшествующего дню заезда при наличии в гостинице категорий номеров, указанных в Заявке.

3.2.1.2. Подтверждать бронирование номеров (Заявки) по электронной почте Турагента russia@bgoperator.com. Подтверждением брони Турагента является счет-подтверждение Отеля с присвоенным номером брони.

3.2.1.3. Контролировать своевременное и правильное оформление регистрации документов гостей в порядке, установленном действующим законодательством РФ.

3.2.1.4. Обязательства Отеля в части предоставления услуг возникают после полной их оплаты Турагентом.

3.2.2. Групповое бронирование.

3.2.2.1. Подтверждать бронирование номеров для групп гостей в течение 48 часов с момента получения Заявки при наличии в гостинице категорий номеров, указанных в Заявке.

3.2.2.2. Подтверждать бронирование номеров (Заявки) по электронной почте Турагента russia@bgoperator.com. Подтверждением брони Турагента является счет-подтверждение Отеля с присвоенными номерами брони.

3.2.2.3. Контролировать своевременное и правильное оформление регистрации документов гостей в порядке, установленном действующим законодательством РФ.

3.2.2.4. Цены на номера при групповом бронировании определяются в коммерческом предложении, которое направляется в ответ на Заявку Турагента с учетом п. п. 3.1.2.1 настоящего Договора.

3.2.2.5. Обязательства Отеля в части предоставления услуг возникают после полной их оплаты.

4. ТАРИФЫ

4.1. Базовые тарифы Отеля приведены для информации в Приложениях к настоящему Договору. ОТЕЛЬ оставляет за собой право применять тариф Лучшая цена дня «BAR» и Цена «последней доступной комнаты».

4.2. Специальные тарифы, которые ОТЕЛЬ предоставляет Турагенту, согласованы и приведены в Приложениях к настоящему Договору.

4.3. ОТЕЛЬ оставляет за собой право предоставлять Турагенту специальные предложения, действующие в Отеле, с указанием срока их действия и других условий.

4.4. При бронировании Турагентом от 5 номеров и более, ОТЕЛЬ оставляет за собой право предоставить Турагенту специальные групповые тарифы. Сроки, условия отмены и порядок отмены, а также иные условия, согласовываются и подписываются в Приложениях и Дополнительных соглашениях к настоящему Договору.

4.5. Актуальные на дату бронирования действующие тарифы публикуются на официальном сайте Отеля: www.grandhotelrodina.ru.

4.6. При размещении предложений на услуги Гостиницы в открытых информационных источниках напрямую или через контрагентов Турагент обязуется контролировать соблюдение паритета предусмотренных Договором цен, устанавливая цены на уровне не ниже, чем Лучшая доступная цена дня на день продажи (BAR). Массовая рекламная рассылка, независимо от базы данных, по которой она делается, признаётся открытым источником.

5. ДЕЙСТВИЯ ОТЕЛЯ И ТУРАГЕНТА ПРИ АННУЛЯЦИИ ИЛИ НЕЗАЕЗДЕ

5.1. Индивидуальное бронирование.

5.1.1. Отказ от забронированных номеров и/или дополнительных услуг (дополнительного питания) полностью или частично, должен быть заявлен Отелю не позднее, чем за 2 суток, предшествующих дню заезда, до 18:00. Подтверждением аннуляции является получение Турагентом подтверждения Отеля о приеме аннуляции по факсу или по электронной почте, указанным в настоящем Договоре.

5.1.2. В случае несоблюдения сроков аннуляции забронированных номеров, дополнительных услуг, предоставления сведений о сокращении количества номеров и/или сроков проживания гостей, или незаезде гостей, услуги по бронированию номеров считаются оказанными в полном объеме и подлежат оплате в размере 100% стоимости первых суток проживания гостей и/или каждого не заселенного номера, а также в размере 100 % дополнительных услуг, согласно счета-подтверждения за первые сутки.

5.1.3. При несвоевременном заезде гостей с опозданием менее суток Турагент оплачивает проживание со времени заезда, указанного в выставленном ранее счете-

подтверждении, и 100% стоимости каждой из заказанных дополнительных услуг за первые сутки.

5.1.4. За изменение сроков выезда гостей оплата за бронирование не осуществляется, за исключением периодов «закрытых дат».

5.1.5. Аннуляция, произведенная Турагентом в установленные сроки, освобождает Турагента от оплаты бронирования.

5.1.6. При незаезде Гостя или аннуляции бронирования в периоды действия «Закрытых дат» услуги по бронированию номеров считаются оказанными в полном объеме и подлежат оплате в размере 100% полной стоимости бронирования.

5.2. Групповое бронирование.

5.2.1. Условия по аннуляции группового бронирования прописываются в коммерческом предложении, направляемом в ответ на Заявку Турагента на групповое бронирование.

6. УСЛОВИЯ ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ В ПЕРИОД «ЗАКРЫТЫХ ДАТ». ЦЕНЫ «ПОСЛЕДНЕЙ ДОСТУПНОЙ КОМНАТЫ»

6.1. Настоящим Договором Стороны согласовали следующие периоды «Закрытых дат»:

- период проведения Формулы 1;
- период проведения Международного инвестиционного форума;
- период проведения Международного конкурса «Новая волна»;
- период Новогодних праздников с 25.12.2015 г. по 10.01.2016 г.;
- другие периоды, когда загрузка Отеля превышает 70% (без дополнительного уведомления со стороны Отеля).

В указанный период на услуги Отеля не действуют специальные (партнерские) тарифы, согласованные сторонами в Приложениях и Дополнительных соглашениях к настоящему Договору. В указанные периоды действуют специальные предложения Отеля, информацию о которых можно получить на официальном сайте Отеля, а также обратившись по адресам электронной почты либо по телефонам Отеля, указанным в настоящем Договоре.

6.2. ОТЕЛЬ оставляет за собой право в период высокой загрузки (более 70 %) продавать последний номер категории по ценам «последней доступной комнаты», а остальные номера также по согласованным в настоящем договоре ценам или по лучшим доступным ценам на дату бронирования - по ценам «от стойки», отличающимся от согласованных Сторонами в настоящем Договоре. В данном случае, Турагент имеет право получить номер данной категории по тарифам «последней доступной комнаты», либо приобрести номер другой категории, доступный по ценам, согласованным Сторонами в настоящем Договоре, либо по ценам «от стойки», либо отказаться от приобретения услуг проживания.

7. СТОИМОСТЬ УСЛУГ И ПОРЯДОК РАСЧЁТОВ

7.1. Оплата за предоставляемые услуги осуществляется на основании выставленных Отелем счетов на оплату Турагенту. При выставлении счетов ОТЕЛЬ применяет цены и тарифы, указанные в подтверждении бронирования, направляемом Турагенту в ответ на Заявку. Турагенту также может быть предоставлена скидка по действующим в Отеле специальным предложениям на поселение в период действия настоящего Договора.

В период высокой загрузки (более 70% на момент бронирования) предоставление специальных (партнерских) тарифов на номера, согласно Приложениям к настоящему договору, остаётся на усмотрение Отеля.

Услуги по бронированию номеров оказываются Турагенту бесплатно, за исключением случая, установленного в п. 5.1.2. настоящего Договора.

7.2. Оплата за проживание и услуги, предоставляемые Отелем, должна поступить на расчетный счет Отеля не позднее 3 (трех) банковских дней до объявленного заезда гостя. В случае поступления заявки на бронирование менее, чем за 4 (четыре) дня до дня заезда клиента

Турагента в Отель, оплата забронированного номера производится в течение 24 часов с момента выставления счета Отелем.

Оплата дополнительных услуг, забронированных для гостей Турагента должна быть гарантирована Турагентом или его гостями в порядке, предусмотренном положениями Отеля по срокам отмены дополнительных услуг (при бронировании дополнительных услуг – трансферов, питания, экскурсий и прочее – отправляется отдельное подтверждение с указанием сроков аннуляции).

В любом случае все счета Отеля должны быть оплачены до дня заезда клиентов Турагента в Отель. При отсутствии оплаты в момент поселения Отель вправе требовать от гостя оплату заезда до заселения в номер по ценам «от стойки».

7.3. Оплата за продление проживания или дополнительно предоставленное питание и другие услуги, оказанные гостям, не подтвержденные дополнительными заявками от Турагента, производится гостем по «ценам от стойки».

Размещение гостей по заявкам, направляемым в день заезда в период высокого сезона или при высокой загрузке (более 70%) начиная с 12:00 дня, предшествующего дню заезда, может осуществляться по ценам «от стойки». При подтверждении бронирования Отель сообщает Турагентству о предоставленной скидке.

7.4. По завершении предоставления услуг Отель и Турагент подписывают акты об оказании услуг. В актах указываются: наименование оказанных услуг, период предоставления, стоимость. Отель направляет Турагенту документы в течение пяти рабочих дней после оказания услуг, но не позже 5 числа месяца, следующего за отчетным.

В течение пяти дней с момента получения актов Турагент обязан подписать акты об оказании услуг или направить Отелю мотивированный отказ от приёмки услуг. По истечении указанного срока при отсутствии мотивированного отказа от подписания актов, Услуги считаются оказанными Отелем и принятыми Турагентом в полном объеме с надлежащим качеством и в согласованные сроки и подлежат оплате. После подписания актов претензии Турагента к Отелю по качеству оказанных услуг не принимаются.

7.5. Отчетным периодом является календарный месяц. Не позднее 5-го числа каждого месяца Турагент самостоятельно предоставляет Отелю сверку взаиморасчетов предшествующего месяца по состоянию на 1-е число текущего месяца.

7.6. Отель оставляет за собой право изменять в одностороннем порядке специальные цены на услуги по проживанию, указанные в Приложениях к настоящему договору, уведомив об этом Турагента в письменном виде не позднее, чем за 14 (Четырнадцать) календарных дней до даты введения их в действие.

7.7. Надлежащим уведомлением Стороны признают направление соответствующего письма об изменении цен (согласно Разделу 12, п.12.6).

7.8. По оплаченному бронированию номеров Отель не будет увеличивать цены в случае, если оплата от Турагента поступила до направления уведомления об изменении тарифов.

7.9. В случае изменения специальных тарифов Стороны соглашаются, что за 14 (Четырнадцать) календарных дней до даты введения в действие новых (измененных) цен Турагент направляет уведомление о согласии или несогласии с новыми тарифами. Изменение специальных (партнерских) тарифов стороны оформляют соответствующим приложением к договору. В случае несогласия Стороны расторгают договор и руководствуются разделом №11 настоящего договора.

7.10. Размер скидки, предоставляемой Турагенту в рамках настоящего Договора, не суммируется со скидками по специальным акциям Отеля.

7.11. К специальным ценам, указанным в Приложениях к настоящему договору, дополнительные скидки не применяются.

7.12. Специальные (партнерские) цены и тарифы предполагают выполнение объема по доходу от оплаченных Турагентом либо его клиентами услуг проживания в объеме от 500 000 (Пятьсот тысяч) рублей до 1 500 000 (один миллион пятьсот тысяч) рублей в год с момента заключения настоящего Договора. При достижении указанного объема в течение года Отель имеет право пересмотреть специальные цены и тарифы. Новые специальные цены/тарифы определяются в Приложениях к настоящему договору.

В случае невыполнения данного условия Отель оставляет за собой право пересмотреть специальные (партнерские) цены и тарифы, указанные в Приложении к настоящему Договору, в одностороннем порядке. В этом случае специальные (партнерские) цены и тарифы будут пересмотрены на будущий период.

7.13. Турагент обязуется обеспечить выполнение процедуры подписания чеков его гостями на услуги, оказываемые Отелем.

8. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН

8.1. Турагент обязуется оказывать содействие Отелю, в случае нанесения клиентами Турагента любого ущерба и убытков, в связи с уничтожением, повреждением или нанесением иного ущерба, как умышленно, так и по неосторожности, имуществу Отеля (включая здание Отеля, любые помещения, оборудование, мебель, посуду), имуществу третьих лиц находящемуся в Отеле.

8.2. В случае нарушения сроков оплаты, несвоевременной и (или) неполной оплаты стоимости услуг (услуг гостиницы, дополнительных услуг, стоимости ущерба и прочей реализации), предусмотренных настоящим Договором, Отель вправе потребовать от Турагента выплаты неустойки в виде пени в размере 0,3% от суммы задолженности за каждый день просрочки.

8.3. Стороны несут ответственность за неисполнение или ненадлежащее исполнение условий настоящего Договора в соответствии с требованиями законодательства РФ.

9. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

9.1. Все споры или разногласия, возникающие из настоящего Договора или в связи с ним, будут разрешаться Сторонами путем переговоров.

9.2. Применимым правом стороны признают законодательство Российской Федерации (России).

9.3. По вопросам, не урегулированным договором, подлежат применению законы и иные правовые акты Российской Федерации, в том числе соответствующие правовые акты, принятые субъектами Российской Федерации и органами местного самоуправления. В случае противоречия условий договора положениям законов и иных правовых актов подлежит применению закон или правовой акт.

9.4. Если согласие не будет достигнуто, спор или разногласие, возникшие между Сторонами, разрешаются в установленном законом порядке в Арбитражном суде Краснодарского края.

10. ФОРС-МАЖОРНЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА

10.1. Стороны освобождаются от ответственности за частичное или полное неисполнение обязательств по настоящему Договору, если оно явилось следствием обстоятельств непреодолимой силы. К таким обстоятельствам стороны относят: стихийные бедствия; природные и промышленные катастрофы; террористические акты; военные действия; гражданские беспорядки; принятие органами государственной власти или местного самоуправления актов, содержащих запреты или ограничения в отношении деятельности Сторон по настоящему Договору; дефолт; иные обстоятельства, которые не могут быть заранее предвидены или предотвращены Сторонами по Договору.

10.2. Сторона, желающая быть освобожденной от ответственности, незамедлительно, а так же Сторона, для которой создалась невозможность исполнения своих обязательств по настоящему Договору в результате наступления обстоятельств непреодолимой силы, обязана не позднее 12 (двенадцати) часов после наступления указанных обстоятельств, уведомить об этом другую Сторону.

10.3. Не уведомление или несвоевременное уведомление другой Стороны об обстоятельствах непреодолимой силы лишает указанную Сторону права ссылаться на любое из этих обстоятельств как на основание для ее освобождения от ответственности.

10.4. Несвоевременное уведомление о наступлении обстоятельств непреодолимой силы лишает сторону права на освобождение от ответственности.

11. СРОК ДЕЙСТВИЯ ДОГОВОРА И ПОРЯДОК ЕГО РАСТОРЖЕНИЯ

11.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента заключения и действует до 31.12.2016 г. Действие настоящего договора автоматически продлевается на каждый последующий год, если ни одна из сторон за 30 календарных дней до истечения срока действия настоящего договора не направит другой стороне письменное уведомление о его расторжении.

11.2. Настоящий Договор может быть расторгнут досрочно в следующих случаях:

11.2.1. Расторжение настоящего Договора по взаимному письменному соглашению Сторон:

11.2.2. Расторжение настоящего Договора в одностороннем порядке, в том числе в случае ненадлежащего исполнения одной из Сторон принятых на себя обязательств.

При этом соответствующее уведомление направляется Стороной-инициатором расторжения настоящего Договора за 14 календарных дней до предполагаемой даты его расторжения.

11.3. Стороны обязаны урегулировать свои финансовые отношения в течение 5 (пяти) банковских дней со дня уведомления о прекращении договора.

12. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

12.1. Все Приложения к настоящему Договору являются его неотъемлемой частью.

12.2. Стороны не вправе передавать свои права и обязанности по настоящему Договору третьей стороне без письменного согласия другой Стороны.

12.3. Настоящий Договор составлен в 2-х экземплярах на русском языке, причем каждый экземпляр имеет одинаковую юридическую силу.

Договор подписывается уполномоченными представителями сторон с обязательным парафированием всех страниц договора.

Любые изменения и дополнения к договору вступают в силу только в случае их письменного оформления за подписями уполномоченных представителей обеих сторон.

12.4. Стороны договорились, что данный Договор может быть подписан путем обмена по факсимильной связи. При этом подписанные и переданные по факсимильной связи документы, в том числе настоящий Договор, имеют силу оригинала и считаются надлежащим образом оформленными. Вся корреспонденция и устные переговоры, предшествующие заключению настоящего Договора считаются утратившими силу, с момента подписания настоящего Договора.

12.5. Стороны обмениваются подлинными экземплярами договора в течение 30 рабочих дней с момента подписания договора.

12.6. Все уведомления и сообщения должны направляться в письменной форме. Сообщения будут считаться исполненными надлежащим образом, если они посланы заказным письмом, по телеграфу, телетайпу, телексу, телефаксу или доставлены лично по юридическим (почтовым) адресам сторон с получением под расписку соответствующими должностными лицами, а также посредством электронной почты, указанной в настоящем Договоре.

12.7. Стороны обязаны произвести полную и окончательную годовую сверку взаиморасчетов в течение 14 календарных дней после истечения срока действия, либо при расторжении, в соответствии с разделом 10 (десятым) настоящего договора.

12.8. В случае, если при подписании годового акта сверки стороны устанавливают, что одна из них имеет перед другой задолженность, должник обязан произвести расчет в течение 5 банковских дней со дня подписания годового акта сверки расчетов.

13. КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ

13.1. Все сведения, содержащиеся в настоящем Договоре и Приложениях к нему, составляют коммерческую тайну и не подлежат передаче третьим лицам кроме случаев судебного разбирательства.

13.2. За нарушение положения, указанного в п.13.1. настоящего Договора, Стороны несут ответственность в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

АДРЕСА И ПЛАТЕЖНЫЕ РЕКВИЗИТЫ

ООО «Библио-Глобус Русь»

Юр. адрес: 123022 Москва, ул. Красная Пресня, д. 28, пом. №V, комн. № 1
Почтовый адрес: 109028 Москва, Казарменный пер., д. 8, стр. 3
ОГРН 1137746426619
ИНН 7731447661
КПП 770301001
Р/с 40702810900000032072
ПАО АКБ «АВАНГАРД» г. Москва
к/с 30101810000000000201
в ОПЕРУ Московского ГТУ Банка России
БИК 044525201
Тел. (495) 504 25 00 доб. 1550
s.kashchits@bgoperator.com
www.bgoperator.ru

ООО «Санаторий «Родина»

Адрес места нахождения: 354065, Краснодарский край, г. Сочи, ул. Гагарина, 57
Почтовый адрес: 354008, Краснодарский край, г. Сочи, ул. Виноградная, 33
ОГРН 1022302938734
ИНН 2320099560
КПП 232001001
Р/с 40702810638090010961
ПАО "СБЕРБАНК РОССИИ" Г.МОСКВА
К/с 30101810400000000225
БИК 044525225
Тел./факс: (862) 2539000/2539060
reservation@grandhotelrodina.ru
info@grandhotelrodina.ru

ПОДПИСИ СТОРОН

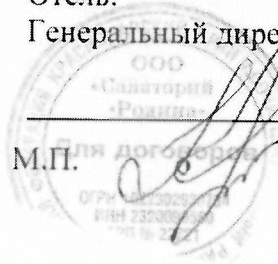
Турагент:
Генеральный директор



Ю. В. Киселев

М.П.

Отель:
Генеральный директор



С.В. Капанова

М.П.

г. Сочи

ООО «Санаторий «Родина», именуемое в дальнейшем «Отель», в лице Генерального директора Капановой Светланы Владиславовны, действующего на основании Устава, с одной стороны и ООО «Библио-Глобус Русь», именуемое в дальнейшем «Турагент», в лице Генерального директора Киселева Юрия Валерьевича, действующего на основании Устава, с другой стороны составили настоящее Приложение о нижеследующем:

**Специальные (партнерские) цены и тарифы на размещение за одни сутки в гостинице
«Grand Hotel & SPA Rodina» г. Сочи, ул.Виноградная, 33
Действует с 14 января 2015 г. по 31 декабря 2016 г.***

Категория номера	Низкий сезон	Средний сезон	Сезон	Высокий сезон
	январь-апрель*, ноябрь-декабрь	май*, октябрь	июнь-июль, сентябрь*	август
	1 человек 2 человека	1 человек 2 человека	1 человек 2 человека	1 человек 2 человека
Superior	18 000	21 800	27 800	36 500
	21 000	24 800	30 800	39 900
Deluxe Garden View	18 800	22 500	28 500	37 400
	21 800	25 500	31 500	40 800
Deluxe Sea View	21 800	28 500	35 300	45 900
	24 800	31 500	38 300	49 300
Junior Suite	33 800	41 300	43 500	54 400
	36 800	44 300	46 500	57 800
Executive Suite	39 800	48 000	50 300	66 300
	42 800	51 000	53 300	69 700
Deluxe Suite (до 3-х человек)	142 500	142 500	142 500	161 500

Приведенные в настоящем Приложении №1 цены и тарифы установлены в рублях и включают 18% НДС, завтрак «Шведский Стол» в ресторане «Moskva», Поднос багажа, Приветственный коктейль, Кинозал «Флокс», Бильярдный клуб, Тренажерный зал, Открытый и закрытый бассейны, Сауна, пляж.

Стоимость дополнительного завтрака в ресторане «Moskva» составляет 2 500 (Две тысячи пятьсот) рублей, с учетом НДС 18%.

* Данные тарифы не действительны в периоды «Закрытых дат», согласованные в пункте 6.1 Договора, а также в периоды действия цен «последней доступной комнаты».

Дополнительное размещение, включая НДС 18% и завтрак:

- Размещение детей до 3 лет с предоставлением колыбели - бесплатно.
- Дополнительное место для детей от 3 до 12 лет – 3 500 рублей.
- Дополнительное место для взрослого или ребенка от 12 лет – 8 000 рублей.

Тарифы, указанные в настоящем Приложении, могут быть изменены в соответствии с условиями Договора.

Указанные в приложении тарифы действуют с 15 октября 2015 г. по 31 декабря 2016 г. включительно.

Настоящее приложение вступает в силу с момента его подписания и является неотъемлемой частью Договора.

Турагент:
Генеральный директор

Ю. В. Киселев

Отель:
Генеральный директор

С.В. Капанова



ПРИЛОЖЕНИЕ №2
к Договору предоставления гостиничных услуг № 7-Н
от «15» декабря 2015 г.
«15» декабря 2015 г.

г. Сочи

ООО «Санаторий «Родина», именуемое в дальнейшем «Отель», в лице Генерального директора Капановой Светланы Владиславовны, действующего на основании Устава, с одной стороны и ООО «Библио-Глобус Русь», именуемое в дальнейшем «Турагент», в лице Генерального директора Киселева Юрия Валерьевича, действующего на основании Устава, с другой стороны составили настоящее Приложение о нижеследующем:

**Базовые тарифы на размещение за одни сутки в Гостинице
«Grand Hotel & SPA Rodina» г. Сочи, ул. Виноградная, 33
Действует с 15 октября 2015 г. по 31 декабря 2016 г. *
(приведены для информации)**

Категория номера	Низкий сезон	Средний сезон	Сезон	Высокий сезон
	январь-апрель*, ноябрь-декабрь	май*, октябрь	июнь-июль, сентябрь*	август
	1человек 2человека	1человек 2человека	1человек 2человека	1человек 2человека
Superior	24 000	29 000	37 000	43 000
	28 000	33 000	41 000	47 000
Deluxe Garden View	25 000	30 000	38 000	44 000
	29 000	34 000	42 000	48 000
Deluxe Sea View	29 000	38 000	47 000	54 000
	33 000	42 000	51 000	58 000
Junior Suite	45 000	55 000	58 000	64 000
	49 000	59 000	62 000	68 000
Executive Suite	53 000	64 000	67 000	78 000
	57 000	68 000	71 000	82 000
Deluxe Suite (до3-х человек)	190 000	190 000	190 000	190 000

Приведенные в настоящем Приложении №2 тарифы установлены в Рублях и включают 18% НДС, завтрак «Шведский Стол» в ресторане «Moskva», Поднос багажа, Приветственный коктейль, Кинозал «Флокс», Бильярдный клуб, Тренажерный зал, Открытый и закрытый бассейны, Сауна, пляж.

Стоимость дополнительного завтрака в ресторане «Moskva» составляет 2 500 (Две тысячи пятьсот) рублей, с учетом НДС 18%.

* Данные тарифы не действительны в периоды «Закрытых дат», согласованные в пункте 6.1 Договора, а также в периоды действия цен «последней доступной комнаты».

Дополнительное размещение, включая НДС 18% и завтрак,

- Размещение детей до 3 лет с предоставлением колыбели - бесплатно.
- Дополнительное место для детей от 3 до 12 лет – 3 500 рублей.
- Дополнительное место для взрослого или ребенка от 12 лет – 8 000 рублей.

Указанные в Приложении тарифы действуют с 15 октября 2015 г. по 31 декабря 2016 г. включительно.

Настоящее приложение вступает в силу с момента его подписания и является неотъемлемой частью Договора.

Приведенные в настоящем Приложении тарифы могут быть изменены Отелем в одностороннем порядке без дополнительного уведомления Турагента.

Турагент:
Генеральный директор

Ю. В. Киселев

Отель:
Генеральный директор

С.В. Капанова



Соглашение
к договору предоставления гостиничных услуг
№85 от «27» апреля 2015 г.

г. Сочи

«14» декабря 2015 г.

ООО «Санаторий «Родина», именуемое в дальнейшем «Отель», в лице Генерального директора Капановой Светланы Владиславовны, действующего на основании Устава, с одной стороны и ООО «Библио-Глобус Русь», именуемое в дальнейшем «Турагент», в лице Генерального директора Киселева Юрия Валерьевича, действующего на основании Устава, с другой стороны, вместе именуемые «Стороны», составили настоящее Соглашение к Договору предоставления гостиничных услуг №85 от «27» апреля 2015 г. о нижеследующем:

1. Стороны пришли к соглашению расторгнуть Договор предоставления гостиничных услуг №85 от «27» апреля 2015 г. с 14 декабря 2015 г.
2. Все обязательства Сторон по Договору предоставления гостиничных услуг №85 от «27» апреля 2015 г., кроме финансовых обязательств Сторон, прекращаются с момента его расторжения. Стороны договорились урегулировать все имеющиеся имущественные и иные претензии в рамках Договора предоставления гостиничных услуг №85 от «27» апреля 2015 г. в течение 1 месяца с момента расторжения настоящего Договора.
3. Настоящее Соглашение вступает в силу с даты подписания.
4. Во всем остальном, что прямо не предусмотрено настоящим Соглашением, Стороны руководствуются положениями действующего законодательства Российской Федерации.
5. Настоящее Соглашение составлено в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному экземпляру для каждой из Сторон.

Турагент:
Генеральный директор
/Киселев Ю. В. /



Отель:
Генеральный директор
/Капанова С.В./

